

ZIPP

Bujes de freno de disco y bujes de freno de llanta Cognition (2.ª generación)



MANUAL DE MANTENIMIENTO

GARANTÍA DE SRAM® LLC

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS FRENTE A SRAM, LLC. ADEMÁS, USTED PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO, PAÍS O PROVINCIA A OTRO. ESTA GARANTÍA NO AFECTA A SUS DERECHOS LEGALES. EN LA MEDIDA EN QUE ESTA GARANTÍA CONTRAVENGA LAS LEYES LOCALES, SE CONSIDERARÁ MODIFICADA PARA ACATAR DICHAS LEYES. PARA COMPRENDER COMPLETAMENTE SUS DERECHOS, CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

ALCANCE DE LA GARANTÍA LIMITADA

Salvo indicación expresa en otro sentido, SRAM garantiza que los componentes de su bicicleta no presentarán defectos de materiales o de fabricación durante un periodo de dos (2) años desde la fecha de compra original del producto.

SRAM garantiza que todas las ruedas y llantas Zipp MOTO no presentarán defectos de materiales o de fabricación durante la vida útil del producto.

SRAM garantiza que todos los componentes de bicicleta no electrónicos de la marca Zipp, modelos del año 2021 o más recientes, no presentarán defectos de materiales o de fabricación durante la vida útil del producto.

DISPOSICIONES GENERALES

Esta garantía sólo se aplica al propietario original y no es transferible. Las reclamaciones efectuadas en virtud de esta garantía deben hacerse a través del distribuidor en el que se adquirió la bicicleta o el producto de SRAM, o bien en un centro de servicio autorizado de SRAM. Se requerirá una prueba de compra original. Todas las reclamaciones de garantía de SRAM las evaluará un centro de servicio autorizado de SRAM y, si se acepta la reclamación, el producto se reparará, sustituirá o reembolsará, a discreción de SRAM. En la medida en que lo permita la legislación local, las reclamaciones efectuadas en virtud de esta garantía deben realizarse durante el periodo de garantía y en el plazo de un (1) año desde la fecha del hecho que da lugar a la reclamación.

SIN OTRAS GARANTÍAS

SALVO POR LO INDICADO EXPRESAMENTE EN ESTE DOCUMENTO, Y EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, SRAM NO FORMULA NINGÚN OTRO TIPO DE GARANTÍA, COMPROMISO O DECLARACIÓN (YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA), QUEDANDO EXCLUIDAS TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS (INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE ATENCIÓN RAZONABLE, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD CONCRETA).

LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

SALVO POR LO INDICADO EXPRESAMENTE EN ESTE DOCUMENTO, Y EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, NI SRAM NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, FORTUITOS O EMERGENTES. ALGUNOS ESTADOS (PAÍSES Y PROVINCIAS) NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados, ajustados y/o mantenidos conforme al manual de usuario de SRAM correspondiente. Los manuales de usuario de SRAM están disponibles en línea en sram.com/service.

Esta garantía no cubre los daños que pueda sufrir el producto como consecuencia de accidentes, impactos, utilización indebida, incumplimiento de las especificaciones o el uso previsto del fabricante, o bien cualquier otra circunstancia en la que el producto haya sido sometido a fuerzas o cargas para las que no ha sido diseñado.

Esta garantía no se aplicará si el producto ha sido modificado, lo cual incluye, entre otros casos, cualquier intento de abrir o reparar cualquier componente electrónico o relacionado con su electrónica, como el motor, el controlador, los módulos de batería, el cableado, los interruptores o los cargadores.

Esta garantía no se aplicará cuando el número de serie o el código de producción se hayan modificado, desfigurado o eliminado intencionadamente.

Los componentes SRAM están diseñados para su uso exclusivo en bicicletas de pedaleo normal o asistido (e-Bike/Pedelec).

Sin perjuicio de lo dispuesto en este documento, la garantía del cargador y de la batería no cubre los daños provocados por picos de sobretensión, empleo de cargadores inadecuados, mantenimiento incorrecto, ni cualquier otro tipo de utilización indebida.

Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas de otros fabricantes o piezas que no sean compatibles o adecuadas para su uso con componentes de SRAM.

Esta garantía no cubrirá los daños ocasionados por el uso comercial (alquiler).

DESGASTE Y DETERIORO

Esta garantía no se aplicará en caso de desgaste y deterioro normal por el uso. Las piezas con desgaste y deterioro pueden sufrir daños como resultado de un uso normal, por no llevar a cabo el mantenimiento siguiendo las recomendaciones de SRAM y/o por usarlas o instalarlas en condiciones o aplicaciones distintas a las recomendadas.

ENTRE LAS PIEZAS CON DESGASTE Y DETERIORO SE INCLUYEN LAS SIGUIENTES:

- | | | | |
|--|--|---|---|
| • Almohadilla para manillar aerodinámico | • Cadenas | • Piezas de montaje del amortiguador trasero y juntas principales | • Roscas y pernos sin revestimiento (aluminio, titanio, magnesio o acero) |
| • Juntas tóricas de estanqueidad | • Corrosión | • Piezas móviles de caucho | • Neumáticos |
| • Baterías | • Rotores de frenos de disco | • Cables de cambio y de freno (interiores y exteriores) | • Herramientas |
| • Cojinetes | • Juntas antipolvo | • Manetas del cambio | • Engranajes de transmisión |
| • Almohadillas de tope | • Bujes libres, núcleos, uñas | • Radios | • Tubos superiores (montantes) |
| • Pastillas de freno | • Anillos de gomaespuma, anillos deslizantes | • Piñones y ruedas dentadas | • Superficies de frenado de la rueda |
| • Casquillos | • Puños del manillar | | |
| • Casetes | • Poleas tensoras | | |

PÓLIZA DE REEMPLAZO POR IMPACTOS DE ZIPP

Los productos de la marca Zipp, modelos del año 2021 o más recientes, están cubiertos por una póliza de reemplazo por daños de impacto de por vida. Esta póliza se puede usar para conseguir la sustitución de un producto en caso de que se produzcan daños por impacto no cubiertos por la garantía mientras se monta en la bicicleta. Consulte www.zipp.com/support para obtener más información.

CONTENIDO

MANTENIMIENTO DE ZIPP	5
MANTENIMIENTO DEL BUJE TRASERO	6
HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS NECESARIOS PARA EL MANTENIMIENTO.....	6
VISTA DE DESPIECE DEL BUJE TRASERO DEL FRENO DE DISCO - 2.ª GENERACIÓN.....	7
DESMONTAJE DEL BUJE TRASERO	8
EXTRACCIÓN DEL EMBRAGUE DEL BUJE TRASERO	11
INSTALACIÓN DEL CASQUILLO DEL BUJE TRASERO	13
INSTALACIÓN DEL EMBRAGUE DEL BUJE TRASERO.....	15
INSTALACIÓN DEL NÚCLEO	16
INSTALACIÓN DE LA TAPA DEL EXTREMO DEL BUJE TRASERO	17
MANTENIMIENTO DEL BUJE DELANTERO	18
HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS NECESARIOS PARA EL MANTENIMIENTO.....	18
VISTA DE DESPIECE DEL BUJE DELANTERO DEL FRENO DE DISCO	19
VISTA DE DESPIECE DEL BUJE DELANTERO DEL FRENO DE LLANTA.....	19
DESMONTAJE DEL BUJE DELANTERO	20
INSTALACIÓN DEL CASQUILLO DEL BUJE DELANTERO	22
INSTALACIÓN DE LA TAPA DEL EXTREMO Y EL EJE DEL BUJE DELANTERO	23



¡LA SEGURIDAD ES LO PRIMERO!

Nos preocupamos por USTED. Siempre que realice alguna operación de mantenimiento de productos Zipp, utilice gafas de seguridad y guantes protectores. ¡Protéjase!
¡Utilice indumentaria de seguridad!

Mantenimiento de Zipp

Le recomendamos que confíe el mantenimiento de sus componentes Zipp a un mecánico de bicicletas cualificado. El mantenimiento de los componentes Zipp implica el uso de herramientas especializadas. No seguir los procedimientos descritos en este manual de mantenimiento puede provocar daños al componente y anular la garantía.

Visite www.zipp.com/support para obtener el último catálogo de piezas de repuesto de Zipp e información técnica. Para obtener información sobre pedidos, contacte con su distribuidor o representante local de Zipp.

La información contenida en esta publicación está sujeta a modificaciones sin previo aviso.

El aspecto del producto podría no coincidir con el de las figuras o diagramas que contiene esta publicación.



Para obtener información sobre reciclaje y cumplimiento de normativa medioambiental, visite www.sram.com/company/environment.

Preparación de las piezas

Retire el componente de la bicicleta para realizar el mantenimiento.

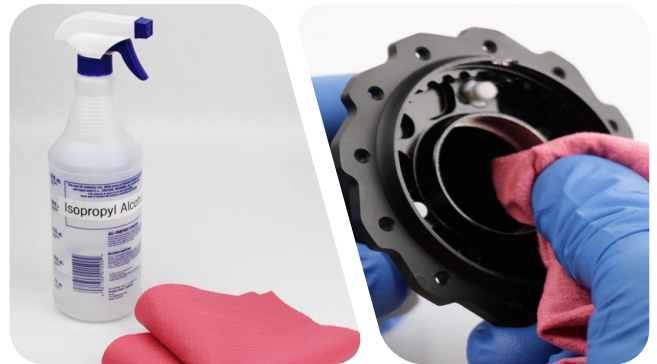
Limpie el exterior del producto para evitar que puedan contaminarse las superficies de las piezas de sellado internas.

Procedimientos de mantenimiento

Durante el mantenimiento deben realizarse los procedimientos siguientes, salvo que se especifique otra cosa.

Limpie la pieza con un paño limpio que no desprenda pelusa y alcohol isopropílico.

Limpie la superficie de sellado de la pieza e inspecciónela en busca de arañazos.



Sustituya la junta tórica o de estanqueidad por otra nueva del kit de mantenimiento. Utilice los dedos o un punzón para perforar y retirar la junta tórica o de estanqueidad antigua.

Aplique grasa a la junta tórica o de estanqueidad nueva.

AVISO

No arañe ninguna de las superficies de sellado durante el mantenimiento del producto. Los arañazos pueden provocar fugas. Consulte el catálogo de piezas de repuesto para sustituir la pieza dañada.



Utilice mordazas blandas de aluminio al colocar una pieza en un tornillo de banco.

Apriete la pieza con una llave dinamométrica hasta el valor de par indicado en la barra roja. Cuando utilice una llave dinamométrica con un vaso de pie de gallo, instale el vaso con un ángulo de 90 grados con respecto a la llave.



Mantenimiento del buje trasero

Es posible realizar el mantenimiento del buje mientras está colocado en la rueda. Sin embargo, si los radios o la llanta están dañados, quitar el buje de la rueda le facilitará el mantenimiento del buje. Para quitar el buje, use una llave de radios para destensar los radios; a continuación, utilice unas tijeras de metal para cortar los radios, saque el buje de la rueda y retire los extremos de los radios del buje (no se ilustra).

Número de serie del buje trasero del freno de llanta Cognition de 1.ª generación: <21P81803697. Consulte el Manual de mantenimiento de los bujes de freno de llanta Cognition de 1.ª generación.

Número de serie del buje trasero del freno de llanta Cognition de 2.ª generación: ≥21P81803697.

Herramientas y accesorios necesarios para el mantenimiento

Piezas

- Casquillo de buje Zipp Cognition 6903/61903 (x2)
- Núcleo Zipp Cognition (opcional)
- Conjunto de embrague Cognition y junta (opcional) - 2.ª generación

Elementos de seguridad y protección

- Delantal
- Paños limpios que no desprendan pelusa
- Guantes de nitrilo
- Gafas de seguridad

Lubricantes y líquidos

- Alcohol isopropílico
- Grasa Zipp Cognition o SRAM Butter
- Aceite Zipp Cognition o Phil Bio-Lube y jeringa de aceite pequeña

Herramientas Zipp/SRAM

- Herramienta de prensa de casquillos Zipp 61903 (x2)
o
herramienta de prensa de casquillos Zipp 61903 (x1) y
herramienta de prensa de casquillos SRAM 6903 (x1)

Herramientas para bicicletas

- Adaptadores de eje y husillo para tornillo de banco Park Tool AV-4 o AV-5
- Juego extractor de casquillos de orificio ciego
 - Accesorio ranurado de 17 mm
- Kit de prensa de rodamientos sellados Wheels Manufacturing® Press-1 o similar
 - Adaptadores de rodamientos para prensa de banco 6803 26x17 (x2) (opcional)
 - Adaptador de rodamientos para prensa de banco 6002 32x15 (opcional)
 - Mango en T de prensa de rodamientos roscada

Herramientas comunes

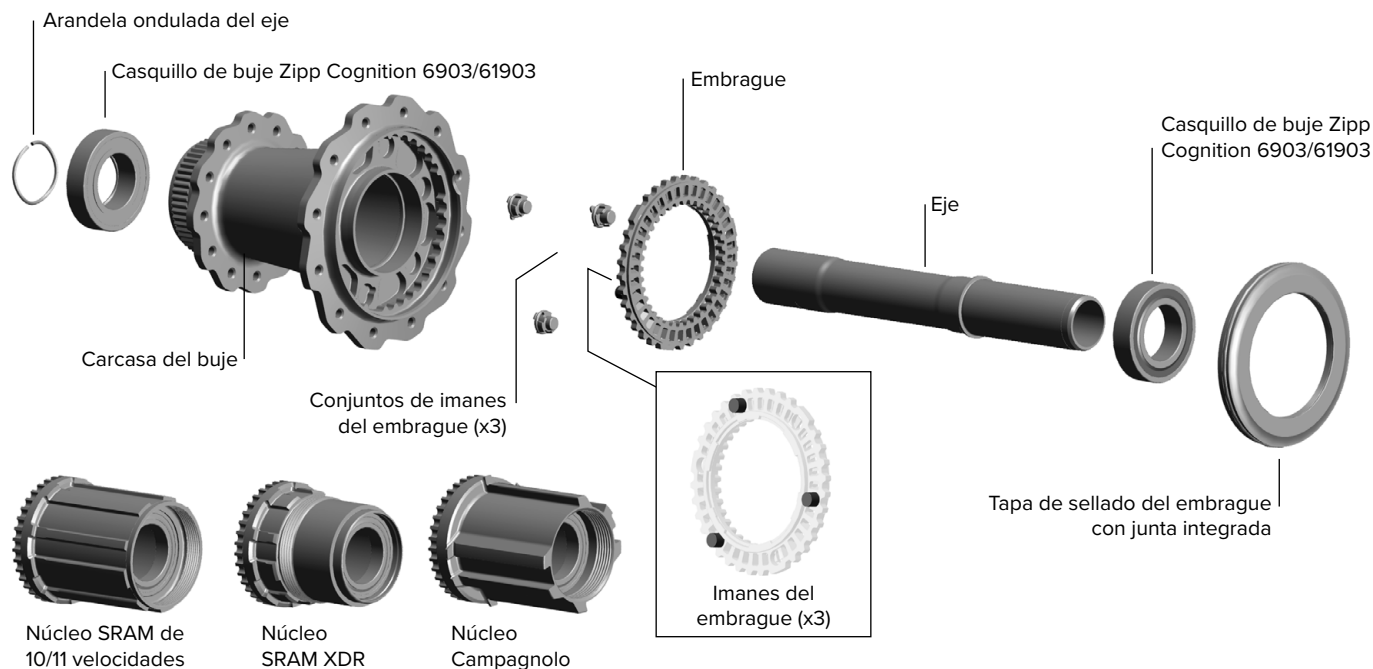
- Tornillo de banco
- Destornillador de punta plana
- Cepillo para engrase
- Punzón
- Mazo de goma o de plástico
- Mordazas blandas de tornillo de banco (aluminio)

Para conocer los números de referencia, consulte el catálogo de repuestos de Zipp en la sección de asistencia de www.zipp.com.

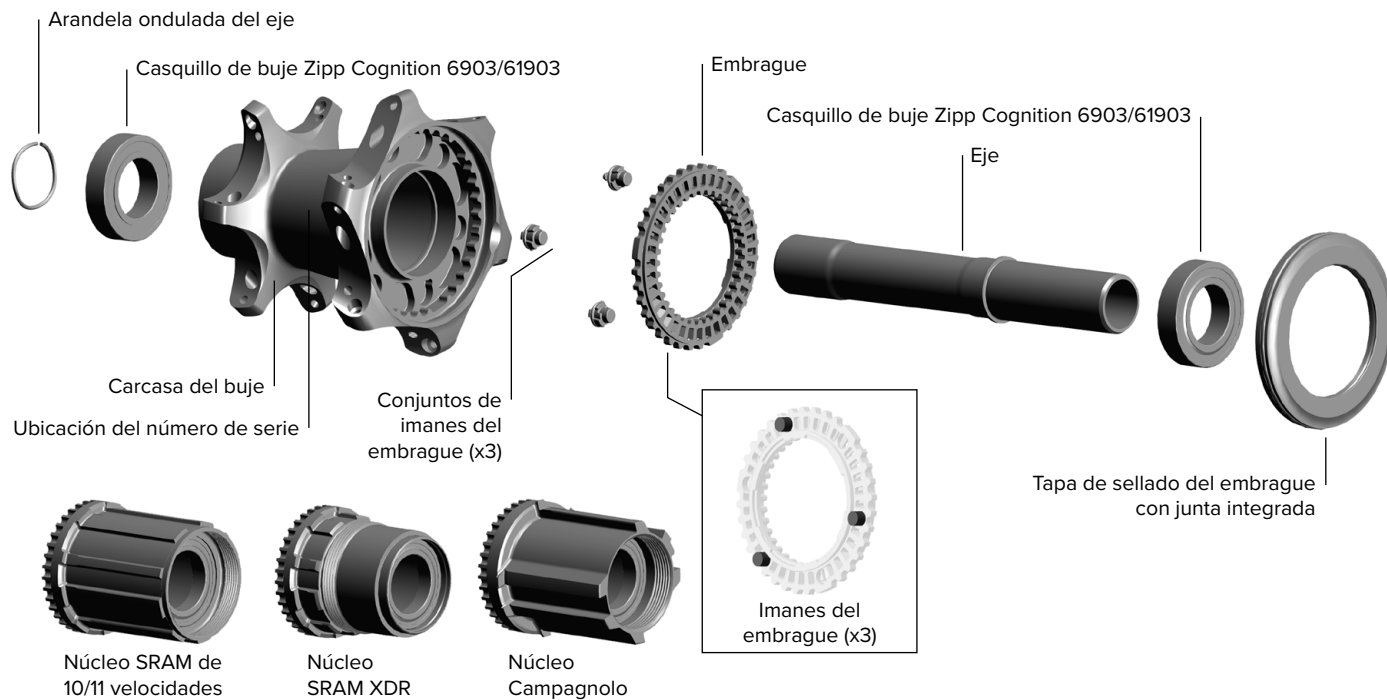
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Siempre que trabaje con lubricantes para bicicletas, utilice gafas de seguridad y guantes de nitrilo.

Vista de despiece del buje trasero del freno de disco



Vista de despiece del buje trasero del freno de llanta - 2.ª generación



Tapas del extremo del buje trasero

Hay tapas del extremo disponibles para cuadros de eje pasante de 12x135 y 12x142 de desmontaje rápido, y núcleos SRAM estándar de 10/11 velocidades, SRAM XDR y Campagnolo. Para conocer los números de referencia, consulte el catálogo de repuestos de Zipp en la sección de asistencia de www.zipp.com.

Desmontaje del buje trasero

Los procedimientos son los mismos para los bujes traseros de frenos de llanta y de frenos de disco. En las imágenes aparece un buje de freno de disco.

- 1 Introduzca la herramienta adaptadora de eje y husillo para tornillo de banco Park Tool AV-4 o AV-5 en un tornillo de banco. Sujete el diámetro pequeño de la tapa del extremo del lado motriz en la ranura más pequeña de la herramienta adaptadora de tornillo de banco y tire hacia arriba de la rueda/buje para extraer la tapa. Repita el procedimiento en el lado no motriz para quitar la otra tapa.



Adaptador de eje y husillo para tornillo de banco

- 2 Saque el conjunto del núcleo del buje y el eje. El procedimiento de extracción e instalación del núcleo es el mismo para todos los tipos de núcleo (SRAM de 10/11 velocidades, SRAM XDR y Campagnolo). La imagen corresponde a un núcleo SRAM de 10/11 velocidades.

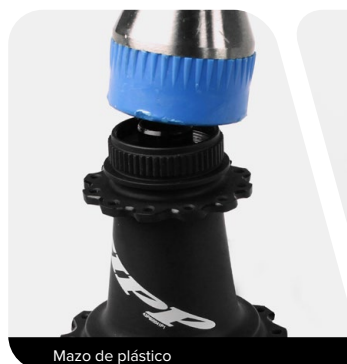


AVISO

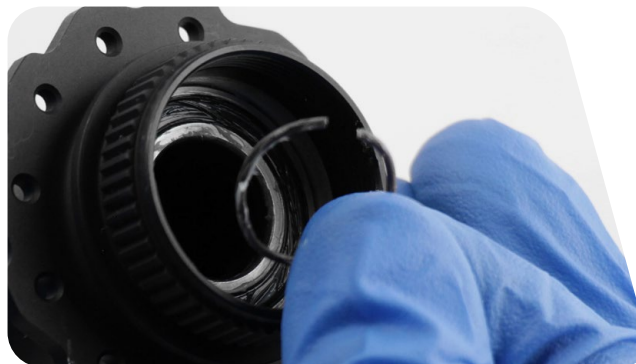
La extracción de los casquillos provoca daños permanentes en los mismos. No vuelva a instalar los casquillos.

- 3 Utilice un mazo de plástico para golpear suavemente el eje en el lado no motriz del buje a fin de sacar el eje de la carcasa del buje. Tire para sacar el eje y el casquillo del lado motriz de dicho lado del buje.

Si el casquillo del lado motriz no se ha retirado con el eje, debe extraerse con la herramienta extractora de casquillos de orificio ciego. Salte al paso 6.



- 4 La arandela ondulada del lado no motriz del eje se desalojará al extraer el eje. Retire la arandela ondulada de la carcasa del buje del lado no motriz.



- 5** Coloque el eje entre las mordazas blandas y planas de aluminio del tornillo de banco, con el lado motriz hacia abajo, de modo que el casquillo quede apoyado sobre las mordazas. Asegúrese de que el paso del casquillo del eje no entra en contacto con las mordazas blandas. Utilice un mazo de plástico para golpear suavemente en la parte superior del extremo no motriz del eje hasta desalojarlo del casquillo. Deseche el casquillo.

Pulverice alcohol isopropílico sobre el eje y límpielo con una toalla de taller.

AVISO

Para evitar dañar el eje, no deje que este entre en contacto con las mordazas blandas del tornillo de banco. Si el paso del casquillo del eje está dañado, será necesario sustituir el eje.



- 6** Si el casquillo del lado motriz no se ha retirado con el eje, extráigalo de la carcasa del buje con una herramienta extractora de casquillos de orificio ciego.

Introduzca el accesorio ranurado de 17 mm del extractor de casquillos a través del casquillo del lado motriz. Alinee el accesorio ranurado con la parte inferior del casquillo y, a continuación, apriete el accesorio para expandir el extractor dentro del casquillo.

AVISO

No apriete en exceso el accesorio ranurado. Para obtener información más detallada sobre el montaje y uso, consulte las instrucciones del fabricante del extractor de casquillos.



- 7** Enrosque el eje del extractor de casquillos en el accesorio ranurado. Mientras sujeta el buje firmemente, tire con fuerza del martillo deslizante para sacar el casquillo del lado motriz de la carcasa del buje.

Retire el casquillo del accesorio ranurado.

Deseche el casquillo.



- 8** Introduzca el accesorio ranurado de 17 mm del extractor de casquillos a través del casquillo del lado no motriz. Alinee el accesorio ranurado con la parte inferior del casquillo y, a continuación, apriete el accesorio para expandir el extractor dentro del casquillo.

AVISO

No apriete en exceso el accesorio ranurado. Para obtener información más detallada sobre el montaje y uso, consulte las instrucciones del fabricante del extractor de casquillos.



- 9** Enrosque el eje del extractor de casquillos en el accesorio ranurado. Mientras sujeta la rueda firmemente, tire con fuerza del martillo deslizando para sacar el casquillo del lado no motriz de la carcasa del buje. Retire el casquillo del accesorio ranurado y deseche el casquillo.



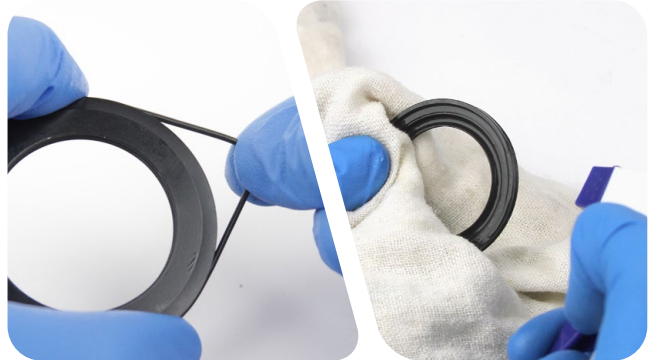
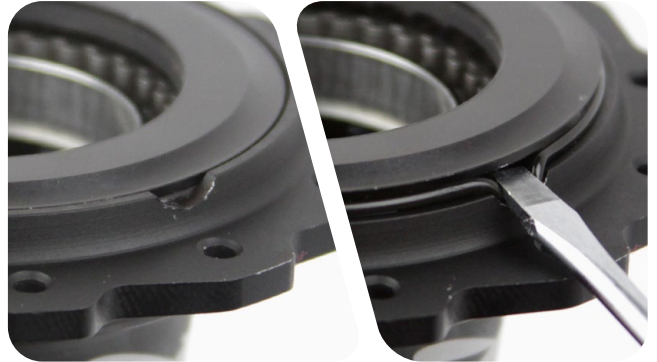
Extracción del embrague del buje trasero

- 1 Inserte con cuidado un destornillador pequeño en la muesca de la brida del buje, entre la junta tórica de sellado del embrague y la tapa de sellado del embrague. Levante suavemente la tapa de sellado del embrague para liberarla de la carcasa del buje. Utilice los dedos para sacar la tapa de sellado del embrague.

AVISO

Tenga cuidado de no dañar la tapa de sellado del embrague al retirarla. Si la tapa resulta dañada, tendrá que sustituirla.

Utilice los dedos para retirar la junta tórica. Pulverice alcohol isopropílico sobre la tapa de sellado del embrague y la junta tórica, y límpielas con una toalla de taller. Vuelva a colocar la junta tórica en la tapa de sellado del embrague.



- 2 Utilice un punzón para levantar un lado del conjunto del embrague de la carcasa del buje. Utilice los dedos para retirar el conjunto del embrague de la carcasa del buje.

AVISO

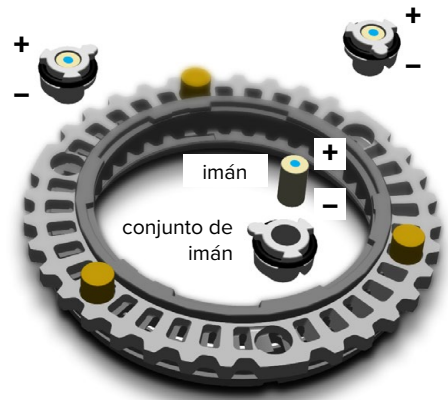
No desmonte el conjunto del embrague. Si el conjunto del embrague resulta dañado, tendrá que sustituirlo. Para conocer los números de referencia, consulte el catálogo de repuestos de Zipp en la sección de asistencia de www.zipp.com.

No deje que los imanes de la parte inferior del conjunto del embrague entren en contacto con los imanes opuestos asentados en el interior de la carcasa del buje.

No extraiga los imanes asentados en la carcasa del buje. En el caso de extraer un conjunto de imán del buje, vuelva a instalar el imán en la carcasa del buje.



Si alguno de los imanes se sale del conjunto de imán, vuelva a instalarlo como se muestra, con el punto azul hacia el lado "abierto" del conjunto de imán. Si el punto azul no es visible en el imán, asegúrese de que todos los imanes quedan colocados con la misma orientación, con todos los polos mirando en la misma dirección.



- 3** Pulverice alcohol isopropílico sobre el conjunto del embrague para eliminar el aceite, y colóquelo en una toalla de taller para que se seque.



- 4** Pulverice alcohol isopropílico sobre los orificios de los casquillos del buje trasero y limpie el buje con una toalla de taller.

AVISO

Para evitar dañar las superficies del buje, no utilice acetona ni productos similares para limpiar las piezas.



Instalación del casquillo del buje trasero

Utilice únicamente casquillos de repuesto Zipp Cognition en los bujes Zipp Cognition.

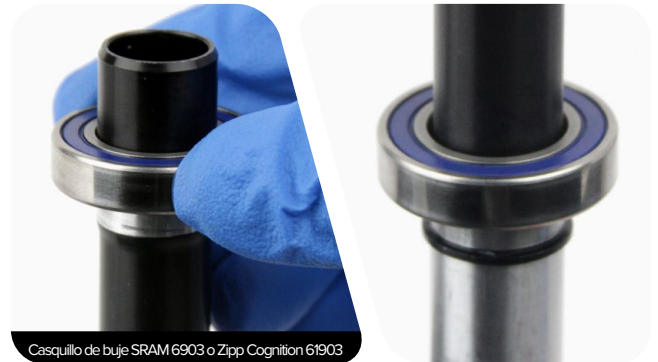
- 1 Coloque la rueda sobre una superficie plana, con el lado no motriz orientado hacia arriba. Introduzca un casquillo de buje nuevo Zipp Cognition 6903/61903 en el lado no motriz de la carcasa del buje con la junta de estanqueidad **negra** orientada hacia afuera.



- 2 Coloque la herramienta de prensa de casquillos Zipp 61903 encima del casquillo. Utilice un mazo de plástico para golpear suavemente la herramienta de prensa de casquillos hasta que el casquillo quede presionado dentro de la carcasa del buje. Pare cuando el casquillo se detenga dentro del orificio del casquillo del buje.



- 3 Coloque el extremo del lado motriz del eje sobre una superficie plana. Instale un casquillo de buje nuevo SRAM 6903 or Zipp Cognition 61903 en el lado no motriz del eje, introduciendo el lado de la junta de estanqueidad **negra** en primer lugar. Deslice el casquillo al lado motriz del eje, hacia el paso del casquillo, hasta que se detenga.



- 4 Deslice la herramienta de prensa de casquillos Zipp 61903 sobre el lado no motriz del eje y deje que descansa plana sobre el casquillo. Utilice un mazo de plástico para golpear suavemente la herramienta de prensa de casquillos Zipp hasta que el casquillo quede asentado sobre el eje. Deténgase cuando el casquillo quede plano contra el paso del casquillo del eje.



- 5** Introduzca el lado no motriz del eje en el lado motriz del buje a través del casquillo del lado no motriz. Coloque el casquillo del lado motriz en el orificio del casquillo del buje del lado motriz.



- 6** Coloque una herramienta de prensa de casquillos SRAM 6903 o Zipp 61903 sobre una mesa plana. Coloque el lado no motriz del buje sobre la herramienta de prensa de casquillos.

Introduzca otra herramienta de prensa de casquillos Zipp 61903, con el extremo ranurado en primer lugar, en el eje del lado motriz.

AVISO

El extremo ranurado de la herramienta de prensa de casquillos Zipp 61903 tiene internamente una interfaz cónica que se ajusta sobre el paso del casquillo del eje del lado motriz para evitar dañar el eje.



Herramienta de prensa de casquillos Zipp 61903

Herramienta de prensa de casquillos SRAM 6903 o Zipp 61903

- 7** Golpee suavemente la herramienta de prensa de casquillos Zipp 61903 con un mazo de plástico hasta que el casquillo del lado motriz quede asentado dentro de la carcasa del buje.



Herramienta de prensa de casquillos Zipp 61903

Instalación del embrague del buje trasero

- 1 Alinee los tres imanes de la parte inferior del conjunto del embrague con los orificios de imán circulares vacíos de la carcasa del buje. Alinee los dientes del embrague con los dientes del buje e instale el conjunto del embrague en el lado motriz de la carcasa del buje.

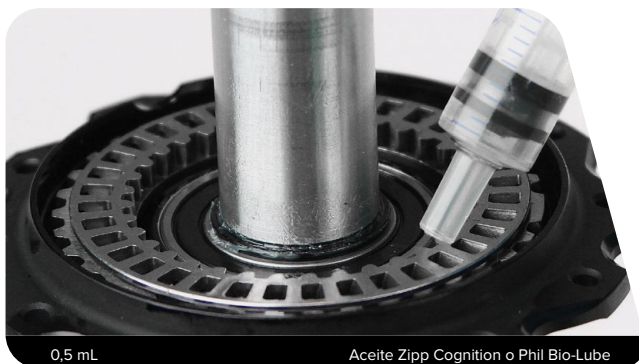
AVISO

No deje que los imanes de la parte inferior del conjunto del embrague entren en contacto con los imanes opuestos asentados en el interior de la carcasa del buje. No extraiga los imanes asentados en la carcasa del buje.



- 2 Utilice una jeringa pequeña para aplicar aproximadamente 0,5 mL de aceite Zipp Cognition o Phil Bio-Lube al conjunto del embrague.

No aplique grasa al nuevo conjunto del embrague.



- 3 Comenzando en la muesca de la brida del buje, instale la tapa de sellado del embrague y presiónela contra la carcasa del buje.



AVISO

Zipp recomienda sustituir el núcleo completo si los casquillos están desgastados o hay alguna pieza dañada. Para conocer los números de referencia, consulte el catálogo de repuestos de Zipp en la sección de asistencia de www.zipp.com.

Instalación del núcleo

- 1 Aplique grasa Zipp Cognition o SRAM Butter al lado motriz del eje trasero. Limpie la grasa sobrante con una toalla de taller.

AVISO

No aplique grasa al embrague ni al casquillo.

Si utiliza una brocha para aplicar la grasa, asegúrese de que no quede ninguna cerda suelta en la grasa ni en la pieza.



Grasa Zipp Cognition o SRAM Butter

- 2 Deslice el conjunto del núcleo en el eje del lado motriz. Alinee los dientes del núcleo con los dientes del embrague y presione el núcleo en la carcasa del buje hasta que quede asentado.

El procedimiento de extracción e instalación del núcleo es el mismo para todos los tipos de núcleo (SRAM de 10/11 velocidades, SRAM XDR y Campagnolo). La imagen corresponde a un núcleo SRAM de 10/11 velocidades.



Instalación de la tapa del extremo del buje trasero

- 1 Aplique grasa Zipp Cognition o SRAM Butter al eje y al casquillo del lado no motriz. Limpie la grasa sobrante con una toalla de taller.



- 2 Instale la arandela ondulada en el extremo del lado no motriz del eje. Presione la arandela ondulada contra el casquillo.



- 3 Pulverice alcohol isopropílico sobre una toalla de taller y limpie las tapas del extremo. Aplique grasa Zipp Cognition o SRAM Butter al interior de cada tapa del extremo.

Elimine cualquier grasa de la superficie exterior de las tapas del extremo antes de instalarlas. La grasa se aplica para prevenir la entrada de humedad en el conjunto del buje.

AVISO

Asegúrese de que la junta tórica se encuentra en la ranura de la superficie interna de la tapa del extremo antes de instalar las tapas. Unas juntas de estanqueidad incorrectamente instaladas pueden provocar el arrastre del buje.



- 4 Instale las tapas del extremo presionándolas sobre el eje con la mano hasta que encajen firmemente en su sitio. Limpie la grasa sobrante del buje y la tapa del extremo.



Con esto concluye el procedimiento de mantenimiento del buje Zipp Cognition trasero.

AVISO

El mantenimiento de un núcleo de 11 velocidades es idéntico al del núcleo XDR que se describe a continuación.

- 1 Introduzca el accesorio ranurado de 17 mm del extractor de rodamientos a través del rodamiento exterior. Alinee el accesorio ranurado con la parte inferior del rodamiento y expándalo dentro del rodamiento.

No apriete en exceso el accesorio ranurado. Para obtener información más detallada sobre su montaje y utilización, consulte las instrucciones del fabricante del extractor de rodamientos.

Enrosque la varilla del extractor de rodamientos en el accesorio. Sujete el martillo deslizante y tire con fuerza del accesorio ranurado para sacar el rodamiento del núcleo.



Accesorio ranurado de 17 mm



- 2 Introduzca el accesorio ranurado de 17 mm del extractor de rodamientos a través del rodamiento interior. Alinee el accesorio ranurado con la parte inferior del rodamiento y expándalo dentro del rodamiento.

No apriete en exceso el accesorio ranurado. Para obtener información más detallada sobre su montaje y utilización, consulte las instrucciones del fabricante del extractor de rodamientos.

Enrosque la varilla del extractor de rodamientos en el accesorio. Sujete el martillo deslizante y tire con fuerza del accesorio ranurado para sacar el rodamiento del núcleo.



Accesorio ranurado de 17 mm



- 3 Limpie los orificios interiores del núcleo con una toalla de taller y bastoncillos de algodón.



- 4 Coloque el núcleo sobre una superficie plana, con el lado exterior hacia arriba. Introduzca un nuevo rodamiento de núcleo Zipp 6803/61803 en el lado exterior del cuerpo del núcleo, con la junta **negra** apuntando hacia fuera.

Nota: Los rodamientos cerámicos llevan juntas **azules** a ambos lados del rodamiento; no importa la orientación con la que se instalen.

Introduzca una herramienta 6803 26x17 en el rodamiento.



Rodamiento de núcleo 6803/61803



6803 26x17

- 5** Introduzca la varilla roscada por la cara exterior del cuerpo del núcleo.
 Inserte una herramienta 6002 32x15 en la varilla roscada.
 Enrosque el mango de la prensa de rodamientos en la varilla roscada.
 Gire el mango en sentido horario para presionar el rodamiento en el orificio del rodamiento exterior hasta que quede apretado a mano.
 No apriete en exceso el rodamiento.
 Retire la herramienta de prensa de rodamientos.

AVISO

A fin de no dañarlo al presionar sobre el rodamiento para insertarlo en el cuerpo del núcleo, asegúrese de que las herramientas extractoras de rodamientos hagan contacto tanto con la superficie de rodadura interior del rodamiento como con la exterior, y no con el cuerpo del núcleo.



6002 32x15



- 6** Coloque el núcleo sobre una superficie plana, con la cara interior apuntando hacia arriba. Introduzca un nuevo rodamiento de núcleo Zipp 6803/61803 en la cara interior del cuerpo del rodamiento, con la junta **negra** apuntando hacia fuera.
 Nota: Los rodamientos cerámicos llevan juntas **azules** a ambos lados del rodamiento; no importa la orientación con la que se instalen.
 Introduzca una herramienta 6803 26x17 en el rodamiento.



Rodamiento de núcleo 6803/61803



6803 26x17

- 7** Introduzca la varilla roscada por la cara interior del cuerpo del núcleo.
 Inserte otra herramienta 6803 26x17 en la varilla roscada.
 Enrosque el mango de la prensa de rodamientos en la varilla roscada.
 Gire el mango en sentido horario para presionar el rodamiento en el orificio del rodamiento interior hasta que quede apretado a mano.
 No apriete en exceso el rodamiento.
 Retire la herramienta de prensa de rodamientos.

AVISO

A fin de no dañarlo al presionar sobre el rodamiento para insertarlo en el cuerpo del núcleo, asegúrese de que las herramientas extractoras de rodamientos hagan contacto tanto con la superficie de rodadura interior del rodamiento como con la exterior, y no con el cuerpo del núcleo.



6803 26x17



Mantenimiento del buje delantero

Es posible realizar el mantenimiento del buje mientras está colocado en la rueda. Sin embargo, si los radios o la llanta están dañados, quitar el buje de la rueda le facilitará el mantenimiento del buje. Para quitar el buje, use una llave de radios para destensar los radios; a continuación, utilice unas tijeras de metal para cortar los radios, saque el buje de la rueda y retire los extremos de los radios del buje (no se ilustra).

Herramientas y accesorios necesarios para el mantenimiento

Piezas

- Casquillo de buje Zipp Cognition 6903/61903 (x2)
- Arandela ondulada del eje delantero Zipp Cognition (opcional)

Elementos de seguridad y protección

- Delantal
- Toallas de taller limpias que no desprendan pelusa
- Guantes de nitrilo
- Gafas de seguridad

Lubricantes y líquidos

- Alcohol isopropílico
- Grasa Zipp Cognition o SRAM Butter

Herramientas para bicicletas

- Adaptadores de eje y husillo para tornillo de banco Park Tool AV-4 o AV-5
- Juego extractor de casquillos de orificio ciego
 - Accesorio ranurado de 17 mm
- Kit de prensa de casquillos sellados Wheels Manufacturing Press-1 o similar
 - Adaptadores de prensa de casquillos 6903/61903 (x2)
 - Mango en T de prensa de casquillos roscada

Herramientas comunes

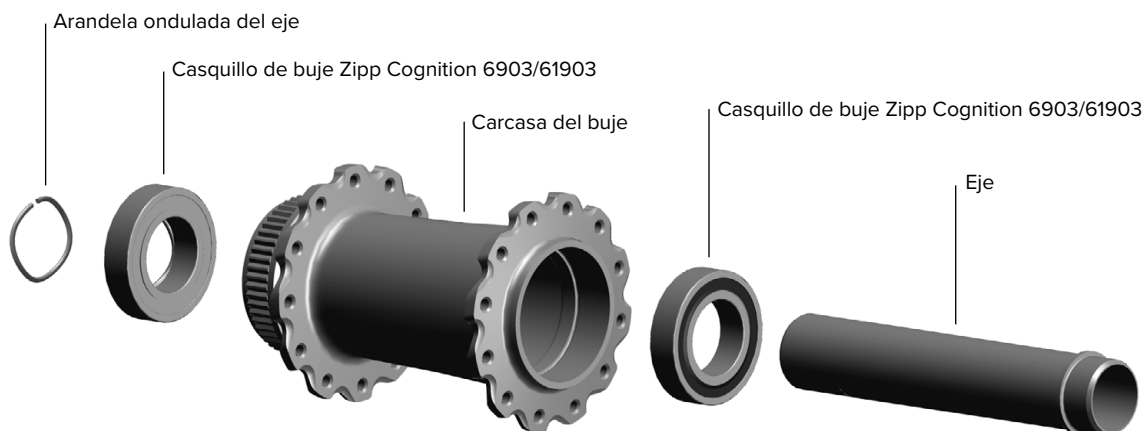
- Tornillo de banco
- Destornillador de punta plana
- Cepillo para engrase
- Punzón
- Mazo de goma o de plástico

Para conocer los números de referencia, consulte el catálogo de repuestos de Zipp en la sección de asistencia de www.zipp.com.

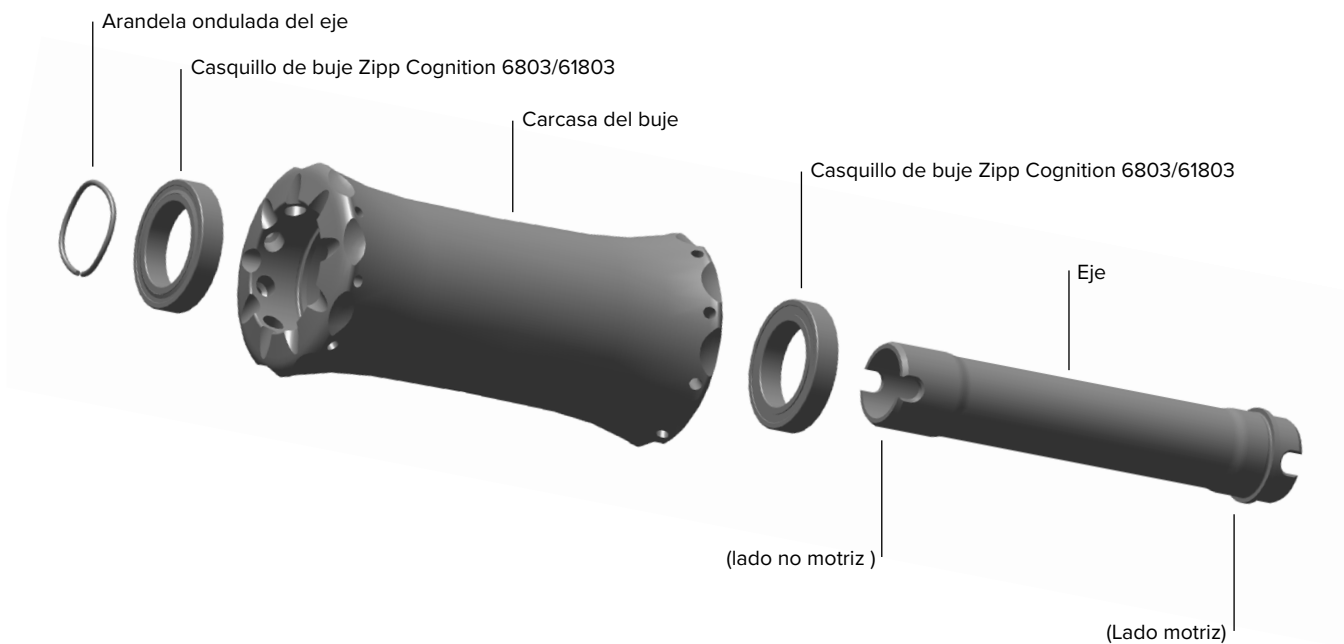
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Siempre que trabaje con lubricantes para bicicletas, utilice gafas de seguridad y guantes de nitrilo.

Vista de despiece del buje delantero del freno de disco



Vista de despiece del buje delantero del freno de llanta



Tapas del extremo del buje delantero

Hay tapas del extremo disponibles para cuadros de eje pasante de 12x100 y 15x100 de desmontaje rápido. Para conocer los números de referencia, consulte el catálogo de repuestos de Zipp en la sección de asistencia de www.zipp.com.

Desmontaje del buje delantero

Los procedimientos son los mismos para los bujes delanteros de frenos de llanta y de frenos de disco. En las imágenes aparece un buje de freno de disco.

AVISO

La extracción de los casquillos provoca daños permanentes en los mismos. No vuelva a instalar los casquillos.

- 1 Introduzca la herramienta adaptadora de eje y husillo para tornillo de banco Park Tool AV-4 o AV-5 en un tornillo de banco. Sujete el diámetro pequeño de la tapa del extremo del lado no motriz en la ranura más pequeña de la herramienta adaptadora de tornillo de banco y tire hacia arriba de la rueda/buje para extraer la tapa.



- 2 Utilice un mazo de plástico para golpear suavemente el extremo del eje expuesto del lado no motriz del buje a fin de desalojar el eje de los casquillos del buje.

Utilice el pulgar para empujar el eje a través de la carcasa del buje y retire la arandela ondulada de la carcasa del buje del lado no motriz.

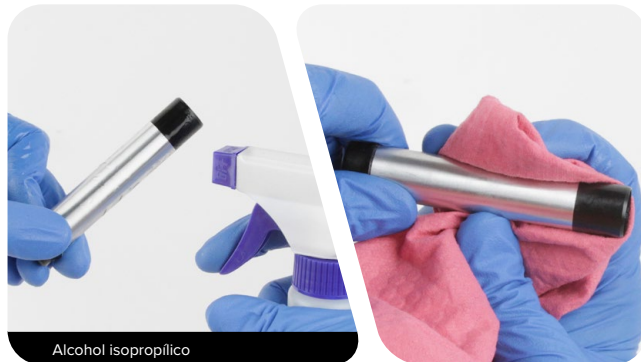
Retire el eje delantero del lado motriz del buje. Utilice los dedos para extraer la tapa del extremo del lado motriz del eje.



- 3 Pulverice alcohol isopropílico sobre el eje y límpielo con una toalla de taller.

AVISO

Para evitar dañar las superficies del buje, no utilice acetona ni productos similares para limpiar las piezas.



- 4** Introduzca el accesorio ranurado de 17 mm del extractor de casquillos a través de cualquiera de los casquillos del buje. Alinee el accesorio ranurado con la parte inferior del casquillo y, a continuación, apriete el accesorio para expandir el extractor dentro del casquillo.

AVISO

No apriete en exceso el accesorio ranurado. Para obtener información más detallada sobre el montaje y uso, consulte las instrucciones del fabricante del extractor de casquillos.



- 5** Enrosque el eje del extractor de casquillos en el accesorio ranurado. Mientras sujeta el buje firmemente, tire con fuerza del martillo deslizante para sacar el casquillo del lado no motriz de la carcasa del buje. Retire el casquillo del accesorio ranurado y deseche el casquillo. Repita el procedimiento en el otro lado.



- 6** Pulverice alcohol isopropílico sobre los orificios de los casquillos del buje delantero y límpielos con una toalla de taller.



Instalación del casquillo del buje delantero

Utilice únicamente casquillos de repuesto Zipp Cognition en los bujes Zipp Cognition.

- 1 Instale un nuevo casquillo de buje Zipp 6903/61903 en el lado motriz del buje, con la junta de estanqueidad negra orientada hacia fuera.



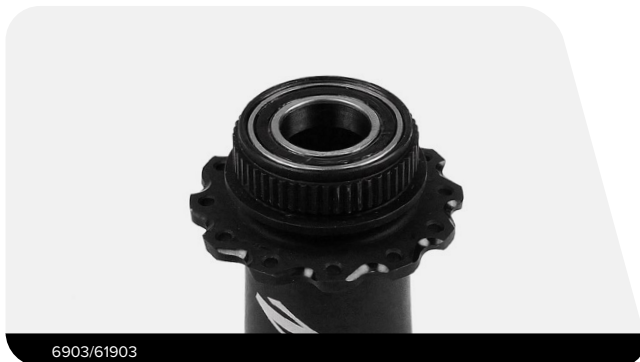
- 2 Inserte una herramienta adaptadora 6903 30x17 en el orificio del casquillo del lado motriz.
Introduzca la varilla roscada a través del lado motriz de la carcasa del buje. Inserte una segunda herramienta 6903 30x17 en la varilla roscada.
Enrosque el mango de la herramienta de prensa en la varilla roscada.
Gire el mango en sentido horario para presionar el casquillo en el buje hasta que quede apretado a mano.
No apriete en exceso el casquillo.
Retire las herramientas.

AVISO

A fin de evitar daños al presionar sobre el casquillo para insertarlo en el buje, asegúrese de que las herramientas de prensa de casquillos hagan contacto tanto con la superficie de rodadura interior del casquillo como con la exterior, y no con la carcasa del buje.



- 3 Introduzca un casquillo de buje nuevo Zipp 6903/61903 en el lado no motriz del buje, con la junta de estanqueidad negra orientada hacia afuera.



4 Inserte una herramienta adaptadora 6903 30x17 en la varilla roscada de la herramienta para prensa de banco.

Inserte la varilla roscada a través del casquillo, por el lado no motriz de la carcasa del buje. Inserte una segunda herramienta adaptadora 6903 30x17 en la varilla roscada.

Enrosque el mango de la herramienta de prensa en la varilla roscada.

Gire el mango en sentido horario para presionar el casquillo en el buje hasta que quede apretado a mano.

No apriete en exceso el casquillo.

Retire las herramientas.

AVISO

A fin de evitar daños al presionar sobre el casquillo para insertarlo en el buje, asegúrese de que las herramientas de prensa de casquillos hagan contacto tanto con la superficie de rodadura interior del casquillo como con la exterior, y no con la carcasa del buje.



Instalación de la tapa del extremo y el eje del buje delantero

- 1** Introduzca el extremo del lado no motriz del eje en el lado motriz del buje, a través del casquillo del lado motriz, el buje y el casquillo del lado no motriz. Presione el eje en el casquillo del buje con el pulgar hasta que el paso del casquillo del eje quede plano con el casquillo.



- 2** Instale la arandela ondulada en el extremo del lado no motriz del eje. Presione la arandela ondulada contra el casquillo.



- 3** Aplique grasa Zipp Cognition o SRAM Butter a cada extremo del eje y a cada casquillo. Limpie la grasa sobrante del exterior del buje con una toalla de taller.

AVISO

Si utiliza una brocha para aplicar la grasa, asegúrese de que no quede ninguna cerda suelta en la grasa ni en la pieza.



- 4** Pulverice alcohol isopropílico sobre una toalla de taller y limpie las tapas del extremo. Aplique grasa Zipp Cognition o SRAM Butter al interior de cada tapa del extremo.

Elimine cualquier grasa de la superficie exterior de las tapas del extremo antes de instalarlas. La grasa se aplica para prevenir la entrada de humedad en el conjunto del buje.

AVISO

Asegúrese de que la junta tórica se encuentra en la ranura de la superficie interna de la tapa del extremo antes de instalar las tapas. Unas juntas de estanqueidad incorrectamente instaladas pueden provocar el arrastre del buje.



- 5** Instale las tapas del extremo presionándolas sobre el eje con la mano hasta que encajen firmemente en su sitio. Limpie la grasa sobrante del buje y la tapa del extremo.



Con esto concluye el procedimiento de mantenimiento del buje de disco Zipp Cognition delantero.

Las siguientes son marcas registradas de SRAM, LLC:

1:1®, Accuwatt®, Avid®, AXS®, Bar®, Blackbox®, BoXXer®, DoubleTap®, Elita®, eTap®, Firecrest®, Firex®, Grip Shift®, GXP®, Hammerschmidt®, Holzfeller®, Hussefelt®, i-Motion®, Judy®, Know Your Powers®, NSW®, Omnium®, Pike®, PowerCal®, PowerLock®, PowerTap®, Collector®, Quarq®, RacerMate®, Reba®, Rock Shox®, Ruktion®, Service Course®, ShockWiz®, SID®, Single Digit®, Speed Dial®, Speed Weaponry®, Spinscan®, SRAM®, SRAM APEX®, SRAM EAGLE®, SRAM FORCE®, SRAM RED®, SRAM RIVAL®, SRAM VIA®, Stylo®, Torpedo®, Truvativ®, TyreWiz®, Varicrank®, Velotron®, X0®, X01®, X-SYNC®, XX1®, Zed tech®, Zipp®

Los siguientes son logotipos registrados de SRAM, LLC:



Las siguientes son marcas comerciales de SRAM, LLC:

10K™, 1X™, 202™, 30™, 35™, 302™, 303™, 404™, 454™, 808™, 858™, 3ZERO MOTO™, ABLC™, AeroGlide™, AeroBalance™, AeroLink™, Airea™, Air Guides™, AKA™, AL-7050-TV™, Automatic Drive™, Automatix™, AxCad™, Axial Clutch™, BB5™, BB7™, BB30™, Bleeding Edge™, Blipbox™, BlipClamp™, BlipGrip™, Blips™, Bluto™, Bottomless Tokens™, Cage Lock™, Carbon Bridge™, Centera™, Charger 2™, Charger™, Charger Race Day™, Clickbox Technology™, Clics™, Code™, Cognition™, Connectamajig™, Counter Measure™, DD3™, DD3 Pulse™, DebonAir™, Deluxe™, Deluxe Re:Aktiv™, Descendant™, DFour™, DFour91™, Dig Valve™, DirectLink™, Direct Route™, DOT 5.1™, Double Decker™, Double Time™, Dual Flow Adjust™, Dual Position Air™, DUB™, DZero™, E300™, E400™, Eagle™, E-Connect4™, E-matic™, ErgoBlade™, ErgoDynamics™, ESP™, EX1™, Exact Actuation™, Exogram™, Flow Link™, FR-5™, Full Pin™, Gnar Dog™, Guide™, GX™, Hard Chrome™, Hexfin™, HollowPin™, Howitzer™, HRD™, Hybrid Drive™, Hyperfoil™, i-3™, Impress™, Jaws™, Jet™, Kage™, Komfy™, Level™, Lyrik™, MatchMaker™, Maxle™, Maxle 360™, Maxle DH™, Maxle Lite™, Maxle Lite DH™, Maxle Stealth™, Maxle Ultimate™, Micro Gear System™, Mini Block™, Mini Cluster™, Monarch™, Monarch Plus™, Motion Control™, Motion Control DNA™, MRX™, Noir™, NX™, OCT™, OmniCal™, OneLoc™, Paragon™, PC-1031™, PC-110™, PC-1170™, PG-1130™, PG-1050™, PG-1170™, Piggyback™, Poploc™, Power Balance™, Power Bulge™, PowerChain™, PowerDomeX™, Powered by SRAM™, PowerGlide™, PowerLink™, Power Pack™, Power Spline™, Predictive Steering™, Pressfit™, Pressfit 30™, Prime™, Qalvin™, R2C™, RAIL™, Rapid Recovery™, Re:Aktiv ThruShaft™, Recon™, Reverb™, Revelation™, Riken™, Rise™, ROAM™, Roller Bearing Clutch™, RS-1™, Sag Gradients™, Sawtooth™, SCT - Smart Coasterbrake Technology, Seeker™, Sektor™, SHIFT™, ShiftGuide™, Shorty™, Showstopper™, SIDLuxe™, Side Swap™, Signal Gear Technology™, SL™, SL-70™, SL-70 Aero™, SL-70 Ergo™, SL-80™, SL-88™, SLC2™, SL SPEED™, SL Sprint™, Smart Connect™, Solo Air™, Solo Spoke™, SpeedBall™, Speed Metal™, SRAM APEX 1™, SRAM Force 1™, SRAM RIVAL 1™, S-series™, Stealth-a-majig™, StealthRing™, Super-9™, Supercork™, Super Deluxe™, Super Deluxe Coil™, SwingLink™, TaperCore™, Timing Port Closure™, Tool-free Reach Adjust™, Top Loading Pads™, Torque Caps™, TRX™, Turnkey™, TwistLoc™, VLCC™, Vivid™, Vivid Air™, Vuka Aero™, Vuka Alumina™, Vuka Bull™, Vuka Clip™, Vuka Fit™, Wide Angle™, WiFLi™, X1™, X5™, X7™, X9™, X-Actuation™, XC™, X-Dome™, XD™, XD Driver Body™, XDR™, XG-1150™, XG-1175™, XG-1180™, XG-1190™, X-Glide™, X-GlideR™, X-Horizon™, XLoc Sprint™, XX™, Yari™, ZEB™, Zero Loss™



Las especificaciones y los colores están sujetos a cambios sin previo aviso.

© 2021 SRAM, LLC

Esta publicación contiene marcas comerciales y marcas registradas de las empresas siguientes:

Campagnolo® es marca registrada de Campagnolo S.R.L.

Park Tool® es marca registrada de Park Tool Co.

Phil™ es una marca comercial propiedad de Phil Wood & Co.

ASIAN HEADQUARTERS

SRAM Taiwan
No. 1598-8 Chung Shan Road
Shen Kang Hsiang, Taichung City
Taiwan R.O.C.

WORLD HEADQUARTERS

SRAM LLC
1000 W. Fulton Market, 4th Floor
Chicago, Illinois 60607
U.S.A.

EUROPEAN HEADQUARTERS

SRAM Europe
Paasbosweg 14-16
3862ZS Nijkerk
The Netherlands